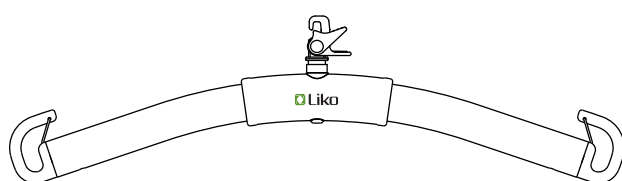


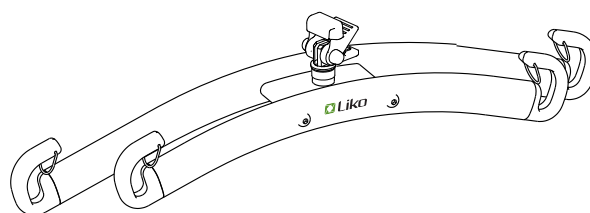
## Bruksanvisning

### Gäller för följande modeller:

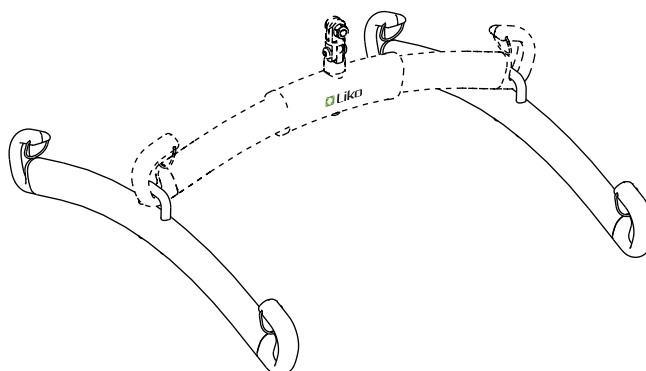
Universalbygel 350	Art.nr 3156074
Universalbygel 450	Art.nr 3156075
Universalbygel 600	Art.nr 3156076
Universalbygel 670 Twin	Art.nr 3156077
Universal Sidobygel 450	Art.nr 3156079
Universalbygel 350 QRH	Art.nr 3156084
Universalbygel 450 QRH	Art.nr 3156085
Universalbygel 600 QRH	Art.nr 3156086
Universalbygel 670 Twin QRH	Art.nr 3156087
Universalbygel 350 R2R	Art.nr 3156094
Universalbygel 450 R2R	Art.nr 3156095



Universalbygel



Universalbygel Twin



Universal Sidobygel

## Produktbeskrivning

Likos Universalbyglar finns i olika modeller och med två monteringsalternativ: för fast montering och med Snabbkoppling. De flesta Universalbyglar finns som standard med Likos Snabbkopplingsssystem.














### VIKTIGT!

Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen. Kontakta tillverkaren eller leverantören om något är oklart.

## Symbolbeskrivning

Dessa symboler finns i det här dokumentet och/eller på produkten.

Symbol	Beskrivning
	Varning! Den här situationen kräver extra försiktighet och uppmärksamhet.
	CE-märkning
	Juridisk tillverkare.
	Läs bruksanvisningen före användning.
	Tillverkningsdatum.
	<b>Varning!</b> Läs bruksanvisningen.
	Läs bruksanvisningen före användning.
	Produktidentifikation.
	Serienummer.
	Medicinteknisk produkt.
 <small>(01) 0100887761997127 (11) AAAMMDJ (21) 012345678910</small>	GS1-datamatrixstreckkod som kan innehålla följande information. (01) GTIN-artikelnnummer (11) Produktionsdatum (21) Serienummer

## Säkerhetsföreskrifter

Olika maxlaster kan gälla för olika produkter på det monterade lyftsystemet: lyft, lyftbygel, lyftsele och eventuella andra tillbehör som används. För det monterade lyftsystemet är maxlasten alltid lägsta maxlast för någon av komponenterna. Kontrollera märkningen på lyften och lyfttillbehören. Om du har några frågor kontaktar du en Hill-Rom-representant.

Du kan använda Universalbyglar med Liko-lyftselar som fästs vid lyftbyglarna med hjälp av bandöglor. Du kan använda Universalbygel 350/450/600 med Liko-lyftselar som är avsedda för två anslutningspunkter på lyftbygeln och Universal 670 Twin med Liko-lyftselar som är avsedda för fyra anslutningspunkter på lyftbygeln.

För ytterligare hjälp med att välja lyftsele studerar du bruksanvisningen för respektive lyftselemodell. Det finns även vägledning för att kombinera Liko™-lyftbyglar med Liko-lyftselar.

Anm. Läs alltid bruksanvisningen som medföljer Likos olika lyftselemodeller för korrekt och säker användning av lyftselar.

 **Före lyft måste du se till att bandöglorna på lyftselen sitter på krokarna på lyftbygeln när banden är utsträckta men innan brukaren lyfts upp från underlaget.**

 **Av säkerhetsskäl måste det finnas last på alla lyftsens bandöglor på lyftbygeln när du lyfter.**

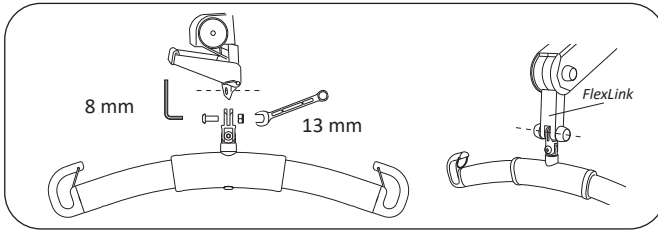
 **Om du kopplar på lyftselen på fel sätt på lyftbygeln kan det orsaka allvarliga personskador på brukaren.**

**Maxlast: 300 kg**

 Medicinteknisk produkt klass I

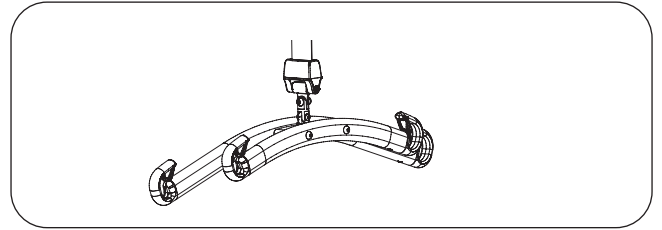
# Montering

## Fast montering till lyft



Likorall™ 242 S/ES taklyft, Likorall™ 243 ES taklyft, Golvo™ mobillyft, Uno™ 102 rev.01 mobillyft, Uno™ 200 och Viking™ mobillyft.

**Avsedd för följande lyftbyglar:** Universalbygel 350, 450, 600 och 670 Twin (art.nr 3156074–3156077)



LikoGuard™ taklyft

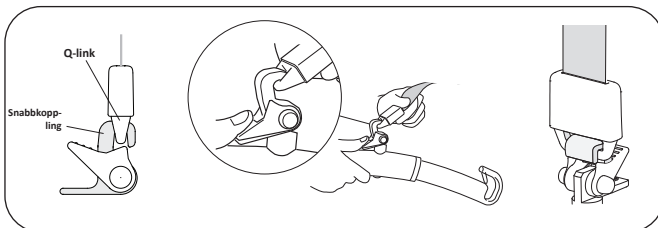
**Avsedd för:** Universalbygel 670 Twin (art.nr 3156077)

Obs! Fast monteringskit 4 med art.nr 3308860 krävs.

Måste monteras av personal som har auktoriserats av Hill-Rom.

## Montering på lyften med Snabbkoppling

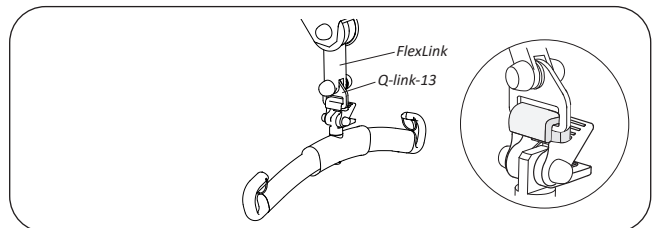
**Avsedd för följande lyftbyglar:** Universalbygel 350 QRH, 450 QRH, 600 QRH och 670 QRH Twin (art.nr 3156084–3156087). Universalbygel 350 R2R och 450 R2R (art.nr 3156094–3156095).



**Passar:** Golvo™ mobillyft\*, Likorall™ 242 S/ES R2R taklyft, Likorall™ 243 ES taklyft\*, Likorall™ 250 ES taklyft\* och Multirall™ taklyft.

\* Om lyften har Q-link (art.nr 31590005).

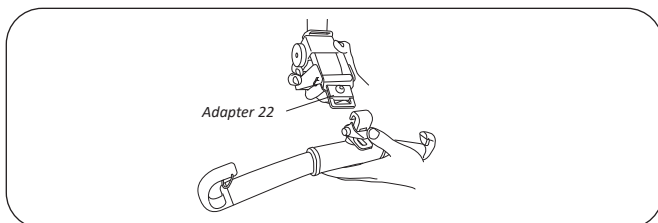
Se monteringsanvisningarna.



**Passar:** Uno™ 102 rev.01 mobillyft\* och Viking™ mobillyft\*

\* Om lyften har Q-link 13 (art.nr 3156509).

Se monteringsanvisningarna.

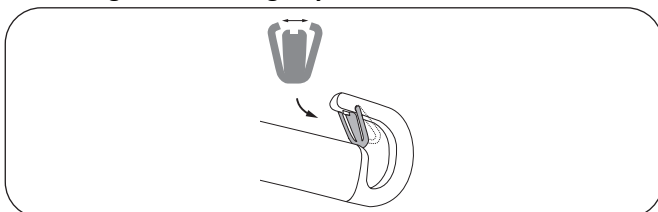


**Passar:** Likorall™ 242 S/ES taklyft\*

\* Om lyften har adapter 22 (art.nr 3156505).

Se monteringsanvisningarna.

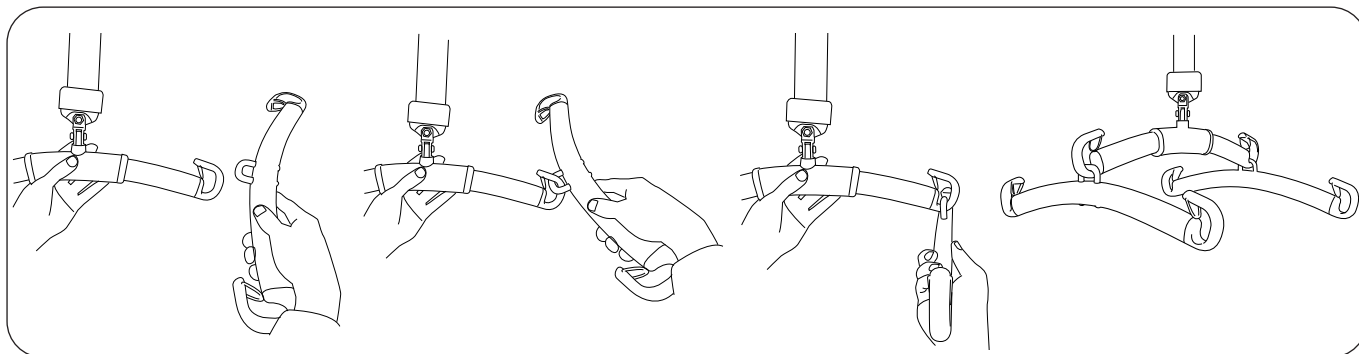
## Montering av urkrokningskydd



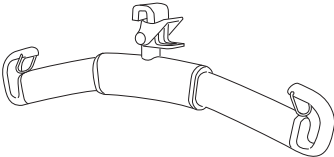
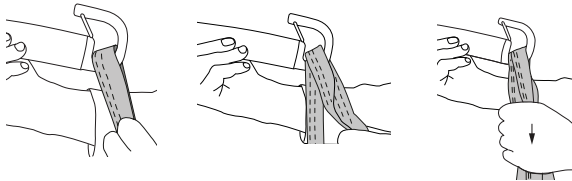

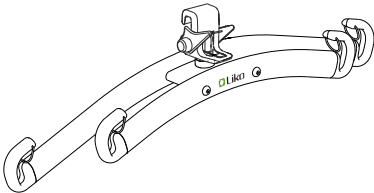
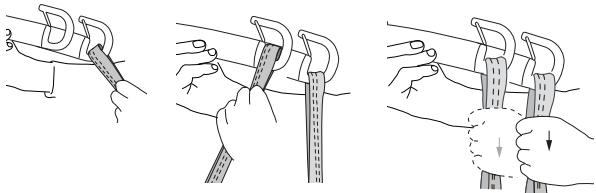
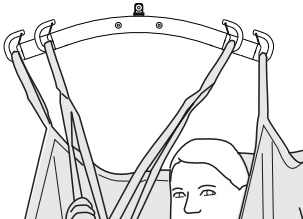
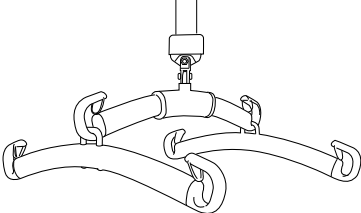
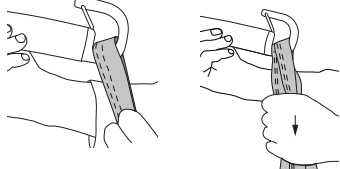
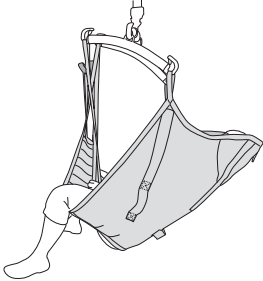
Kontrollera efter montering att urkrokningskyddet låser och löper fritt i lyftbygelkroken.



## Montering av Sidobygel med Universalbygel



## Koppla lyftselar till Universalbygel

Lyftbygel	Lyftselsens öglor till lyftbygelns krokar	Rätt
 <p data-bbox="180 1025 373 1059">Universalbygel</p>		
 <p data-bbox="180 1473 373 1507">Universal Twin</p>		
 <p data-bbox="153 1906 405 1939">Universal Sidobygel</p>	 <p data-bbox="512 1906 1034 1962">Anm. En övre bandögla och en benstödsögla på varje Sidobygel.</p>	

## Tillsyn och skötsel

Kontrollera vissa av lyftens funktioner före varje användningstillfälle för att undvika problem.

- Kontrollera den skruv och låsmutter som håller fast lyftbygel.
- Kontrollera att urkrokningsskydden fungerar och är hela. Om de saknas eller är skadade måste du byta dem.
- När du använder ett Snabbkopplingsystem måste du kontrollera att Snabbkopplingen sitter fast i lyften och lyftbygel på rätt sätt.
- Före lyft kontrollerar du att lyfttillbehöret hänger vertikalt och kan röra sig obehindrat.

Vid behov ska produkten rengöras med en fuktig trasa. Mer detaljerad information om rengöring och desinfektion av Liko-produkten finns i kapitlet *Rengöring och desinfektion* för den använda lyften.

**⚠ Produkten ska inte utsättas för rinnande vatten.**

### Service

Du måste inspektera Universalbyglarna minst en gång om året.

**⚠ Periodisk inspektion, reparation och underhåll får endast utföras i enlighet med Likos servicemanual, av personal som har auktoriserats av Liko och med Liko-originalreservdelar.**

### Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 10 år vid korrekt handhavande, utförd service och periodisk inspektion i enlighet med Likos instruktioner.

### Återvinningsinstruktioner

Produkten ska återvinnas som metallskrot.

Hill-Rom gör utvärderingar och vägleder användarna om säker hantering och kassering av produkter för att förebygga skador, inklusive, men inte begränsat till: skärsår, sticksår, skrubbsår och eventuell rengöring och desinficering av den medicintekniska produkten efter användning och före kassering. Kunderna bör följa alla federala, statliga, regionala och/eller lokala lagar och förordningar som gäller säker kassering av medicinsk utrustning och tillbehör.

Vid tveksamhet ska användaren av enheten i första hand kontakta Hill-Roms tekniska support för råd om säker kassering.

### Produktändringar

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta en representant för Hill-Rom för att få information, råd och eventuella uppdateringar.

### Design and Quality by Liko in Sweden

Hanteringssystemet för både tillverkning och utveckling av produkten är certifierat i enlighet med ISO9001 och dess motsvarighet för den medicintekniska branschen, ISO13485. Hanteringssystemet är även certifierat i enlighet med miljöstandarden ISO14001.

### Meddelande till användare och brukare i EU

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i relation till produkten ska rapporteras till tillverkaren och berörd myndighet i medlemsstaten där användaren och/eller brukaren befinner sig.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)



Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Sverige  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers.

**Hill-Rom**